

總統府公報

Presidential Office Gazette

本號公報內容於發行日同步登載本府全球資訊網

網址：<http://www.president.gov.tw/>

中華民國97年3月12日（星期三）發行 第6789號



總統府第二局 編印

總統府公報

第 6789 號

中華民國 97 年 3 月 12 日 (星期三)

目 錄

壹、總統令

- 一、任免官員.....1
- 二、明令褒揚.....9

貳、總統及副總統活動紀要

- 一、總統活動紀要.....9
- 二、副總統活動紀要.....11

參、總統府新聞稿.....12

總 統 令

總統令

中華民國 97 年 2 月 29 日

特任林岱樺為行政院青年輔導委員會主任委員。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中 華 民 國 9 7 年 2 月 2 9 日

任命陳得意為臺北市政府工務局水利工程處簡任第十職等副處長。

任命張仲琳為新竹縣政府簡任第十一職等主任。

任命呂順安為臺中市政府簡任第十一職等局長。

任命洪麗紅為彰化縣政府簡任第十一職等局長。

任命陳順利為高雄縣議會簡任第十二職等秘書長。

任命鍾文欽為花蓮縣政府簡任第十一職等消費者保護官。

任命甯國平為金門縣議會人事室簡任第十職等主任。

任命張方賓為薦任公務人員。

任命葉貞江為薦任公務人員。

任命蔡忠武為薦任公務人員。

任命王蜜為薦任公務人員。

任命張嘉麟為薦任公務人員。

任命黃漢彬、吳忠益、陳青飛為薦任公務人員。

任命張進二為薦任公務人員。

任命李屏錚為薦任公務人員。

任命林怡君為薦任公務人員。

任命劉碧蘭、張遵敏、張台英為薦任公務人員。

派卓文財為薦派公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中 華 民 國 9 7 年 2 月 2 9 日

任命周柏彰、莊濠綱為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中 華 民 國 97 年 3 月 3 日

國防部總政治作戰局局長海軍二級上將陳國祥另有任用，應予免職。

陸軍中將楊天嘯晉任為陸軍二級上將。

特任陸軍二級上將楊天嘯為國防部總政治作戰局局長。

此令均自中華民國 97 年 3 月 1 日起生效。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄
國防部部长 蔡明憲

總統令 中 華 民 國 97 年 3 月 4 日

任命林春美為內政部役政署簡任第十職等權理簡任第十一職等組長。

任命何瑞芳為財政部稅制委員會簡任第十二職等執行秘書，何復興為財政部高雄市國稅局簡任第十職等主任秘書，陳金鑑為財政部高雄市國稅局簡任第十二職等局長，王玠琛為財政部高雄市國稅局簡任第十一職等副局長。

任命管高岳為臺灣高等法院檢察署簡任第十三職等檢察官。

任命侯和雄以簡任第十三職等為經濟部簡任第十二職等參事。

任命邱大展、許俊逸為交通部簡任第十二職等司長，張東亞為交通部民用航空局臺南航空站簡任第十職等主任。

任命陳秋月、張碧芬、唐祥彬為薦任公務人員。

任命蔡世華為薦任公務人員。

任命羅得榮為薦任公務人員。

任命陳珍蘭為薦任公務人員。

任命曾秋琇、林曉萍為薦任公務人員。

任命廖國川、吳坤翰為薦任公務人員。

任命吳景新為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中華民國 97 年 3 月 4 日

任命林威宏、彭志里、王仁琳、吳孟儒、黃永成、林佳俊、黃義松、邱旭東、江承豪、蔡忠達、莊念恩、江元淞、吳佳隆、林昭翰、曾博章、洪辰諭為警正警察官。

任命陳逸儒為警正警察官。

任命黃翔之為警正警察官。

任命陳俊卿、李璨旭、曾芄寯為警正警察官。

任命邱寶財為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中華民國 97 年 3 月 5 日

中央選舉委員會委員李進勇已准辭職，應予免職。

此令自中華民國 97 年 2 月 13 日起生效。

中央選舉委員會委員劉靜怡已准辭職，應予免職。

此令自中華民國 97 年 2 月 14 日起生效。

特派郭林勇為中央選舉委員會委員。

任期至中華民國 99 年 6 月 16 日止。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中華民國 97 年 3 月 5 日

任命吳浚郁為行政院主計處簡任第十職等視察，李佩華為行政院主計處簡任第十一職等專門委員，魏大木為行政院主計處簡任第十職等編審，李茂基為行政院主計處電子處理資料中心簡任第十職等高級分析師。

派蔡明星為行政院主計處簡派第十職等視察。

任命葉月津為行政院環境保護署會計室簡任第十職等視察。

任命楊家駿為行政院大陸委員會香港事務局簡任第十三職等局長。

任命周毓文為行政院經濟建設委員會簡任第十一職等專門委員。

任命儲蔚為行政院金融監督管理委員會檢查局簡任第十一職等組長，張正德為行政院金融監督管理委員會檢查局簡任第十職等副組長，劉明賢為行政院金融監督管理委員會檢查局簡任第十職等室主任，曾銘宗為行政院金融監督管理委員會檢查局簡任第十三職等局長。

任命林立夫以簡任第十三職等為行政院原子能委員會簡任第十二

職等研究員，劉文忠為行政院原子能委員會放射性物料管理局簡任第十職等技正。

任命陳宗權為行政院國家科學委員會簡任第十一職等副處長。

任命方志雄、劉勝駒為行政院農業委員會簡任第十一職等專門委員，葛兆佳、周若男為行政院農業委員會簡任第十一職等技正，許桂森、黃振德、朱金錫為行政院農業委員會簡任第十一職等技正兼科長，莊萬梓為行政院農業委員會簡任第十一職等秘書，杜世萌為行政院農業委員會林務局會計室簡任第十職等會計主任，陳俊言為行政院農業委員會農糧署南區分署簡任第十一職等分署長，郭明煌為行政院農業委員會農業試驗所會計室簡任第十職等會計主任，金恒鑣為行政院農業委員會林業試驗所簡任第十三職等所長，趙磐華為行政院農業委員會家畜衛生試驗所簡任第十二職等所長。

任命郭芳煜為行政院勞工委員會簡任第十四職等副主任委員，石東生為行政院勞工委員會勞工安全衛生研究所簡任第十三職等所長。

任命洪德昌為行政院公平交易委員會簡任第十一職等副處長。

任命趙昌恕為行政院體育委員會簡任第十職等秘書。

任命賴秀蓮、黃淑敏為立法院預算中心簡任第十一職等副研究員。

任命劉瑞翠為臺北高等行政法院統計室簡任第十職等統計主任，孫惠琳、丁蓓蓓、薛中興、林秀鳳為臺灣高等法院簡任第十二職等法官，謝靜雯、涂裕斗為臺灣高等法院高雄分院簡任第十三職等法官，許麗華為臺灣板橋地方法院簡任第十二職等法官，王梅英為臺灣士林地方法院簡任第十一職等法官兼庭長。

任命周琮怡為審計部簡任第十一職等審計，孫天生為審計部臺灣

省屏東縣審計室簡任第十二職等審計官兼主任。

任命周念偉為薦任公務人員。

任命朱瑞婷為薦任公務人員。

任命葉秀珍、易慧玲、何祖屏為薦任公務人員。

任命謝琦瑛為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中 華 民 國 97 年 3 月 6 日

任命陳光復為第 4 屆臺灣省諮議會諮議員。

任期至中華民國 99 年 12 月 20 日止。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中 華 民 國 97 年 3 月 6 日

任命黃怡攻為臺北市政府訴願審議委員會簡任第十職等專門委員，陳韻琴為臺北市政府訴願審議委員會簡任第十職等主任秘書。

任命陳文彬為臺北市議會簡任第十一職等秘書，楊建基為臺北市議會簡任第十職等秘書，魏清焜為臺北市議會簡任第十一職等組主任，傅素玲為臺北市議會簡任第十一職等專門委員。

任命許釗涓為高雄市政府簡任第十三職等副秘書長。

任命楊美麗為新竹縣政府主計室簡任第十職等主任。

任命曾國光為南投縣政府政風室簡任第十一職等主任。

任命張寬煜、陳岸為嘉義市政府簡任第十一職等局長。

任命黃恭喜為臺南市議會簡任第十二職等秘書長。

任命詹政曇為福建省連江縣政府政風室簡任第十職等主任。

任命楊雅婷、連陽為薦任公務人員。

任命周德富為薦任公務人員。

任命陳俊安、黃再發、曾義權、蔣武東、賴麗巧、程靜如為薦任公務人員。

任命陳文欽、張美珠為薦任公務人員。

任命黎萬正為薦任公務人員。

任命郭玫玲為薦任公務人員。

任命蔡欽如為薦任公務人員。

任命陳錦如、余秉宥為薦任公務人員。

任命廖宜彥為薦任公務人員。

任命黃嘉琪為薦任公務人員。

任命陳崇彝、陳科彰、李元良、江偉立、方瑞唯、徐敏哲、羅建評、蔡誌展、劉榮昇、蔡崇仁、吳兆民為薦任公務人員。

任命李曉珮、鄭舒文、李啟育、黃秋敏、許麗明為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令 中 華 民 國 9 7 年 3 月 6 日

任命顏高山為警監三階警察官。

任命吳舒凱為警正警察官。

任命黃柏威、陳雅樵、莊竣博、陳貞榮、黃昱綸為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統令

中華民國 97 年 3 月 6 日
華總二榮字第 09710012351 號

臺灣省膠彩畫協會榮譽理事長林之助，慧性朗悟，澄澹沖和。少歲負笈東瀛，卒業帝國美術學校，旋入名家畫塾深研，技法富蘊，早播英聲。返臺後創作不輟，尤以膠彩「母子」、「好日」相繼榮獲府展特選首獎與總督獎；畫風秀麗閑雅，筆觸奧妙洗練，絜靜精微，允推獨步。旋出任國立臺中教育大學、實踐大學暨東海大學等教職，為國內學院膠彩畫教育先驅；倡言感覺寫生，潛心色彩理論，陶鈞沾溉，廣衍薪傳。復創設中部美術協會、臺灣省膠彩畫協會，甄拔提攜，多士有成。曾獲頒行政院文化獎、臺中市榮譽紀念章殊榮，絕詣登峰，勛華雋茂。綜其生平，拓膠彩美學之視野，成振鐸育才之懋績，健筆丹青，芳垂後昆。遽聞遐齡隕落，悼惜良殷，應予明令褒揚，用示政府崇禮耆宿之至意。

總 統 陳水扁
行政院院長 張俊雄

總統活動紀要

記事期間：

97 年 2 月 29 日至 97 年 3 月 6 日

2 月 29 日（星期五）

- 無公開行程

3 月 1 日（星期六）

- 無公開行程

3 月 2 日（星期日）

- 無公開行程

3 月 3 日（星期一）

- 偕同副總統軍禮歡迎索羅門群島總理西庫瓦（Derek Sikua）
伉儷（總統府前廣場）
- 會晤索羅門群島總理西庫瓦及訪團成員（總統府）
- 接受公共電視「台語晚間新聞」開播專訪（總統府）

3 月 4 日（星期二）

- 主持陸軍中將楊天嘯晉任上將授階及授勳典禮（總統府）
- 接見第 15 屆「傑青獎」得獎人

3 月 5 日（星期三）

- 無公開行程

3 月 6 日（星期四）

- 蒞臨新竹生物醫學園區啟用典禮致詞（新竹縣竹北市新竹生物醫學園區）
- 前往雲林縣北港鎮朝天宮參香並蒞臨「眾神護台灣、加入聯合國」活動致詞（雲林縣北港鎮）

副總統活動紀要

記事期間：

97 年 2 月 29 日至 97 年 3 月 6 日

2 月 29 日（星期五）

- 無公開行程

3 月 1 日（星期六）

- 無公開行程

3 月 2 日（星期日）

- 蒞臨日本資深國會議員玉澤德一郎「護衛民主·台日親善演講會」致詞（台北市台大醫學院國際會議中心）

3 月 3 日（星期一）

- 陪同總統軍禮歡迎索羅門群島總理西庫瓦（Derek Sikua）伉儷（總統府前廣場）

3 月 4 日（星期二）

- 午宴款待索羅門群島總理西庫瓦伉儷（桃園縣楊梅鎮揚昇高爾夫鄉村俱樂部）
- 陪同索羅門群島總理西庫瓦參訪楊梅國中秀才分校（桃園縣楊梅鎮）
- 陪同索羅門群島總理西庫瓦參訪行政院衛生署桃園醫院（桃園市）

3 月 5 日（星期三）

- 無公開行程

3 月 6 日（星期四）

- 蒞臨行政院勞工委員會及所屬職訓局舉辦之「Win Win=Women Win 美麗鳳凰開創職涯新風潮」活動致詞（台北市行政院勞工委員會前廣場）

總統府新聞稿

總統主持新竹生物醫學園區啟用儀式

中華民國 97 年 3 月 6 日

陳總統水扁先生今天上午主持新竹生物醫學園區啟用儀式，在致詞時，總統並再次宣示政府支持高科技產業發展的決心，我們有信心，台灣一定能夠走出屬於自己的一條路，期盼新竹生醫園區未來能夠像科學園區一樣，不但是台灣生物醫學科技產業的重鎮，也成為全球各國爭相取經的成功典範。

總統致詞內容全文為：

今天特別高興能夠前來參加我們「新竹生醫園區」的啟用典禮，首先要藉此機會對新竹地區的鄉親朋友表達祝賀之意！同時也要感謝行政院、國科會、科學工業園區管理局及新竹縣政府等單位的通力合作，完成「新竹生醫園區」的規劃與設置，為台灣帶來生物醫學產業發展的契機與榮景，這正是中央政府團隊與地方政府分工合作的極致表現，也再次證明這幾年來政府的種種努力，絕不是有人所污蔑的所謂的「原地踏步」。

「新竹生醫園區」從今天開始，將正式邁入實質運作的階段，未來這一顆台灣最閃耀的生醫之星，將和南港及路竹生醫科技園區互相串聯，聯手將台灣打造成為「生醫科技島」，實現政府「綠色矽島」的願景與施政目標，也真正落實政府積極拚經濟和發展高科技產業的決心。

大家都知道，發展高科技產業、開發科學園區是政府落實拚經濟政策的重點工作之一，因此，我們提出「挑戰 2008：國家發展重點計畫」，並且以「兩兆雙星」產業作為未來推動的重點產業，「新竹生物醫學園區」就列入當中，不僅能夠促進國家重大產業的轉型，對於加速台灣生技新興產業的發展更具有指標性的意義。

台灣生技產業發展快速，最近 5 年來平均成長率約 13%，且不斷加速發展，未來更需要產、官、學、研各界積極與國際接軌，借重國外的經驗，發展出具有台灣特色的生物技術產業。相較歐美先進國家，台灣在生技產業屬於新興的市場，但是台灣具有靈活創新的中小企業體系、欣欣向榮的科技產業、優質的醫療照護環境，且位居亞太市場的中心樞紐位置，勢必有助於台灣在國際生物科技社群扮演關鍵性的角色。近年來，政府為了建構台灣成為亞洲區域「基因體醫學研究重鎮」和「臨床研究中心」，積極推動「生醫科技島計畫」，希望運用台灣在電子、資訊及臨床研究等基礎，引導台灣提升生醫科技與臨床研究的水準與能量。

可喜可賀的是，去年 6 月，在本人的提示之下，經由中央研究院翁院長大力奔走及立法院王院長領銜提案，通過「生技新藥產業發展條例」的特別立法，讓我國的生技產業往前邁進一大步，透過多項租稅優惠與獎勵措施，帶動相關的投資，對於加速生技新藥產業的發展

有極大的助益。另外要特別一提的是，近年來在中研院前任李院長與現任翁院長多次努力爭取下，本人特別指示國防部陸續釋出南港「202 兵工廠」的 25 公頃土地，由中研院與國科會共同出資設置「南港國家生醫科技園區」，這個案子去年 7 月已經獲得「行政院財經小組會議」決議通過，未來加上南部「路竹高雄生技園區」的設置，將可望穩固台灣生技產業的基礎，讓全世界都看見台灣生技產業發展的潛能與實力。

面對知識經濟時代及全球化佈局的潮流，國際競爭日益激烈，如何提供優良的投資環境、強化研發、培育人才，快速提升創新能力，使台灣成為「高附加價值製造中心」及「產業創新研發中心」，一直都是政府與產業界共同努力的目標。因此，政府應繼續強化與民間企業的夥伴關係，共同為營造永續發展環境來努力，同時也期許科學工業園區在政府推動新世紀國家建設計畫目標下，繼續扮演帶動產業知識密集化發展的角色，健全高科技產業全球化運籌發展，貫徹政府拚經濟的政策，以傲人的竹科成功經驗，努力延攬國內外菁英廠商進駐園區，形成群聚效應，進一步帶動台灣整體生醫產業的發展，共同創造另一個台灣經濟的奇蹟。

欣逢「新竹生醫園區」啟用，本人要再次宣示政府支持高科技產業發展的決心，我們有信心，台灣一定能夠走出屬於自己的一條路，期盼新竹生醫園區未來能夠像科學園區一樣，不但是台灣生物醫學科技產業的重鎮，也成為全球各國爭相取經的成功典範。剛才陳主委與黃局長等特別向我報告，現在可看得到生醫園區的發展願景，我們歡迎第 1 個進駐的廠商，也感謝清大、交大等選擇來生醫園區發展，我們感謝大家的共襄盛舉，相信很快的土地會一位難求。

最後，本人特別要對主辦單位、各部會署及地方政府各級主管及同仁辛勞的付出，表示由衷的感謝之忱與慰勉之意。同時也要在此預祝「新竹生醫園區」營運順利成功，祝福各位嘉賓身體健康！

副總統出席「Win Win=Women Win 美麗鳳凰開創職涯新風潮」活動

中華民國 97 年 3 月 6 日

呂副總統秀蓮女士今天上午出席由行政院勞委會及所屬職訓局舉辦的「Win Win=Women Win 美麗鳳凰開創職涯新風潮」活動，除表達對創業有成的婦女同胞衷心賀意，並期勉女性要撐起半邊天，創造兩性共合（和）的新天地。

副總統致詞時表示，再兩天就是 3 月 8 日婦女節，她很榮幸應邀參加今天的盛會，為隨後將陸續展開的婦女節系列活動揭開美麗的序幕。她也就 38 婦女節的由來與現場賓客進行互動，婦女節是在 1910 年 3 月 8 日全世界許多國家的婦女勞工代表，為了爭取與男性勞工同工同酬，首度在人類歷史上跨出「家門」與「國門」，齊聚丹麥首都哥本哈根召開國際婦女會議，終於成功地通過男女同工同酬的創建性決議，爾後陸續有先進國家就將 3 月 8 日訂為婦女節，這就是「婦女節」的起源。

副總統指出，中華民國台灣也在 1949 年宣布 3 月 8 日為婦女節，然而，現在的「婦女節」不應該只是一年 365 天的其中一日特別提出來慶祝，而應有多元性的涵義，她敘述，1947 年的 3 月 8 日國軍由大陸撤退來台，當天即展開鎮壓，1996 年台灣人民第 1 次用選票選出總統、副總統，中共就在當年的 3 月 8 日首次發射飛彈，意圖干擾阻止

台灣總統大選的進行，這些事件都代表了 3 月 8 日不只是單純的婦女節，同時蘊藏了多樣故事。

副總統也指出，現在台灣女性就業人口已有 442 萬，比起 30 年前她開始鼓吹「新女性主義」時的 230 萬，足足增加了將近一倍，而台灣女性的表現與成就在國際評比上也屢創佳績，根據聯合國 UNESCO 性別權力指數統計，台灣總體成績占全世界第 19 名，比日本的第 44 名，韓國的第 60 名都要高。此外，在女性擔任經理人、專業技術人員及女性國民所得各層面，台灣婦女同胞的成績也是有目共睹，尤其是台灣女性富豪人數高居亞洲第 1 名，更讓人印象深刻。

副總統說，她擔任副總統 8 年，對女性權益的關懷與維護不遺餘力，為了促進婦女的就業機會，她也推動成立「好管家專案計畫」，訓練婦女安親、安養、安居的專業能力，截至去年為止已培養了 17 萬 6 千名好管家投入就業市場，成效斐然，相信一定可以服務更多需要照顧的家庭，增加社會的和諧與安定。

副總統並肯定勞委會設立女性創業鳳凰計畫的美意，現場有好幾位獲得創業基金，成功白手起家的女性朋友，她向她們獻上最衷心的賀意與祝福，但她也表示，據她瞭解創業基金的申請過程較為複雜嚴苛，若能適度放寬、增加名額，由原本的 500 名提升為 1000 名，讓更多有創業企圖心的女性朋友有機會開創自己的事業版圖，相信一定會讓女性朋友的表現更加亮麗。

隨後，副總統在勞委會副主任委員郭芳煜及創業代表的陪同下，共同揭開象徵創業有成的「金蛋」模型，內有一隻紙製小鳳凰展開雙翅，代表女性創業將展翅高飛、迎向未來。

編輯發行：總統府第二局

地 址：台北市重慶南路 1 段 122 號

電 話：(02) 23206254

(02) 23113731 轉 6252

傳 真：(02) 23140748

印 刷：九茹印刷有限公司

本報每週三發行（另於非公報發行日公布法律時增刊）

定 價：每份新臺幣 35 元

半年新臺幣 936 元

全年新臺幣 1872 元

國內郵寄資費內含(零購、掛號及國外郵資外加)

郵政劃撥儲金帳號：18796835

戶 名：總統府第二局

零購請洽總統府第二局或政府出版品展售門市

五南文化廣場台中總店 /400 台中市中山路 6 號 / (04) 22260330 轉 27

五南文化廣場台大法學店 /100 台北市銅山街 1 號 / (02) 33224985

五南文化廣場逢甲店 /407 台中市河南路 2 段 240 號 / (04) 27055800

五南文化廣場高雄店 /800 高雄市新興區中山一路 290 號 / (07) 2351960

五南文化廣場屏東店 /900 屏東市民族路 104 號 2 樓 / (08) 7324020

ISSN 1560-3792



9 771560 379004



00035

臺 灣 郵 政
台北誌字第 861 號
執照登記為雜誌交寄

GPN：

2000100002